

Vespers and Divine Liturgy Propers, Evening of March 25, 2019
Monday in the Fourth Week of the Great Fast

THE ANNUNCIATION OF THE THEOTOKOS AND EVER-VIRGIN MARY when, in the city of Nazareth, the angel of the Lord announced to Mary, "Behold, you will conceive and bear a son, and he will be called the Son of the Most High." Mary said: "Behold the handmaid of the Lord; let it be to me according to your word." And thus the fullness of time was accomplished, and he who before time was the only-begotten Son of God was made flesh for our sake and for our salvation, by the Holy Spirit and the Virgin Mary and became human.

*Supplement for **The Divine Liturgies of our holy fathers John Chrysostom and Basil the Great, 2006***

*Vespers with Divine Liturgy begins on page 104 in the **Divine Liturgies** book.*

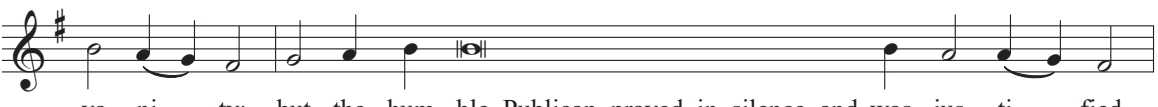
“O Lord, I have cried” is sung in Tone 8 (music on p. 159).

At the Psalm verse “on 10” at the top of page 116, continue as follows:

Cantor 
Bring my soul out of this pris-on and then I shall praise your name.

Stichera for Monday Evening in the Fourth Week of the Great Fast - Tone 8 samohlasen


The Phar-isee used many words in prais-ing him-self and was cast aside for his


va-ni-ty; but the hum-ble Publican prayed in silence and was jus-ti-fied.

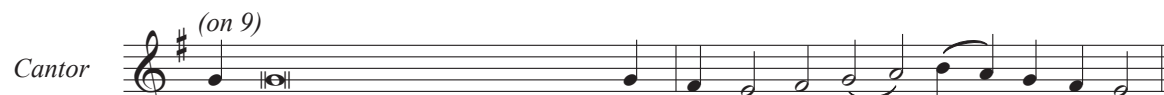

From this ex-am-ple, O my soul, learn the dif-frence be-tween the two.



Choose hu - mi - lity and embrace it as a way of life. For to the hum-ble, Christ



prom-ised his grace, in his love for hu - man-kind.

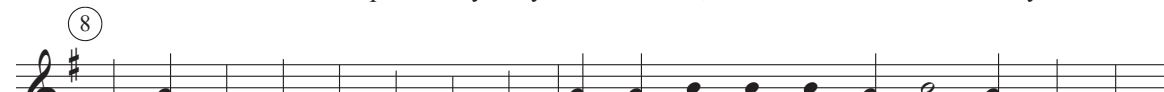
Cantor  *(on 9)*

A - round me the just will assem-ble be-cause of your good-ness to me.

All repeat: "The Pharisee used many words in praising himself..."

Cantor  *(on 8)*

Out of the depths I cry to you, O Lord; Lord hear my voice!

 ^⑧

O mar-tyrs of the Lord, we en - treat you to be-seech our God



and ask great mer - cy for our souls and forgiveness for our ma - ny



of - fen - - - ses.

Cantor  *(on 7)*

Let your ears be attentive to the voice of my plead - - ing.

When the Angel Came

Anhel Božij



1. When the an-gel came and an-nounced to her: From the Spir - it you'll con-ceive,
2. To Ju - de - a's hills and E - liz - a - beth, Mar - y went to fill God's plan.

1. *An - hel Bo - žij voz - vi - stil t'a: O Ma - ri - je, Ma - ri - je.*
2. *Je - li - za - vet po - si - ti - las', O Ma - ri - je, Ma - ri - je.*



In hu - mil - i - ty and with trust in God, Mar - y an - swered: I be-lieve!
Hum-bly she pro-claimed how her soul re-joiced at God's mer - cy for all man.

Čto zač - nes ot Du - cha Svja - ta, O Ma - ri - je, Ma - ri - je.
Tri mi - sja - ci Jej slu - ži - las', O Ma - ri - je, Ma - ri - je.



With our heart's de - vo - tion true, hymns and pray'rs we of - fer you,
Ja - ka kra - sna i mi - la, Ro - žan - co - va Ma - ri - ja,



Tem - ple for His birth, fair - est flow'r of earth, wor-thy of all prais-es due.
V Bo-žom Chra - mi, Na pre - sto - li, Či - sta, bi - la le - li - ja.

Communion Hymn (Psalm 131:13): D

The Lord has cho - sen Zi - on; he pre - fers her for his dwell - ing.

Refrain

Al - - - le - lu - ia! Al - - - le - lu - ia!

Al - - - le - lu - ia!

The following hymn may be sung at the end of the Divine Liturgy if desired, after the dismissal.

Troparion of the Annunciation - Tone 4

To-day is the sum-mit of our sal - va - tion, and what was hidden from before all

a - ges is re-vealed: the Son of God be-comes a vir-gin's son, and Ga-bri-el

an-noun-ces the good news of grace. There - fore, let us exclaim with him to the

The-o - to - kos: Re-joyce, O Full of Grace, the Lord is with you.

7

To - day as we pass the mid - dle of the Fast by the pow - er of the Cross,

let us glo - rify the might of God out Sa - ior who was lift - ed on the cross in the

mid - dle of the earth, and let us say: Grant that we may contemplate

your Passion and holy Res-sur - rec - tion, O Lord, grant - ing us your for - give - ness

and great mer - cy.

Cantor (on 6)

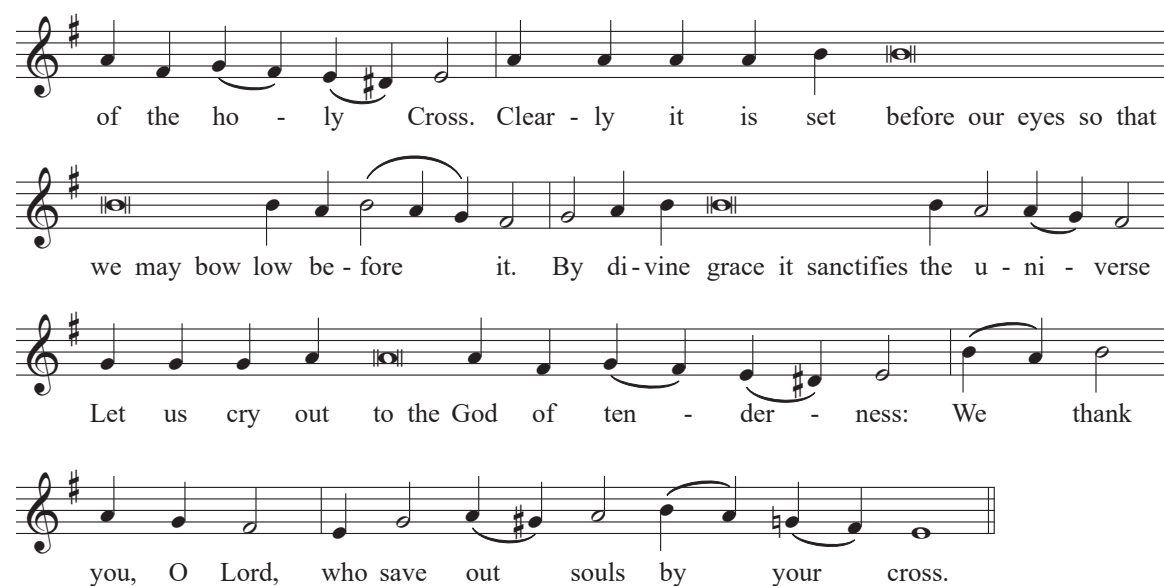
If you, O Lord, should mark our guilt, Lord, who would sur-vive? But with

you is found forgive-ness: for this we re - vere you.

6

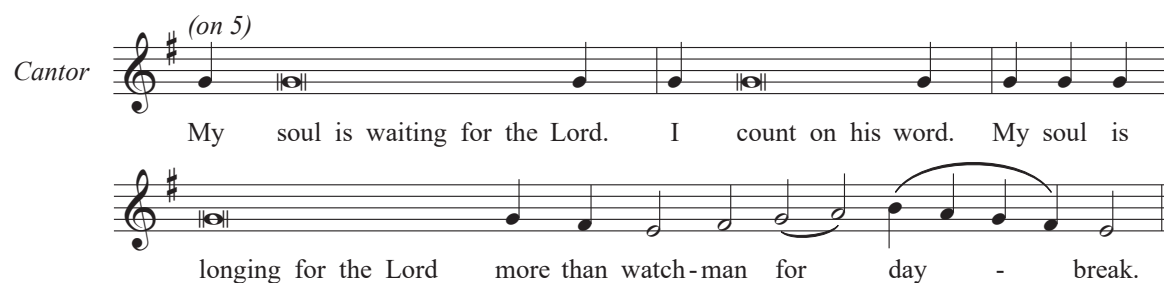
Let us mort - ify our bod-i - ly pas - - - sions by turn - ing a - way

from food and set - ting our plea-sures a - side; let us ven - erate the wood



of the ho - ly Cross. Clear - ly it is set before our eyes so that
we may bow low be - fore it. By di-vine grace it sanctifies the u - ni - verse
Let us cry out to the God of ten - der - ness: We thank
you, O Lord, who save out souls by your cross.

Cantor ^(on 5)



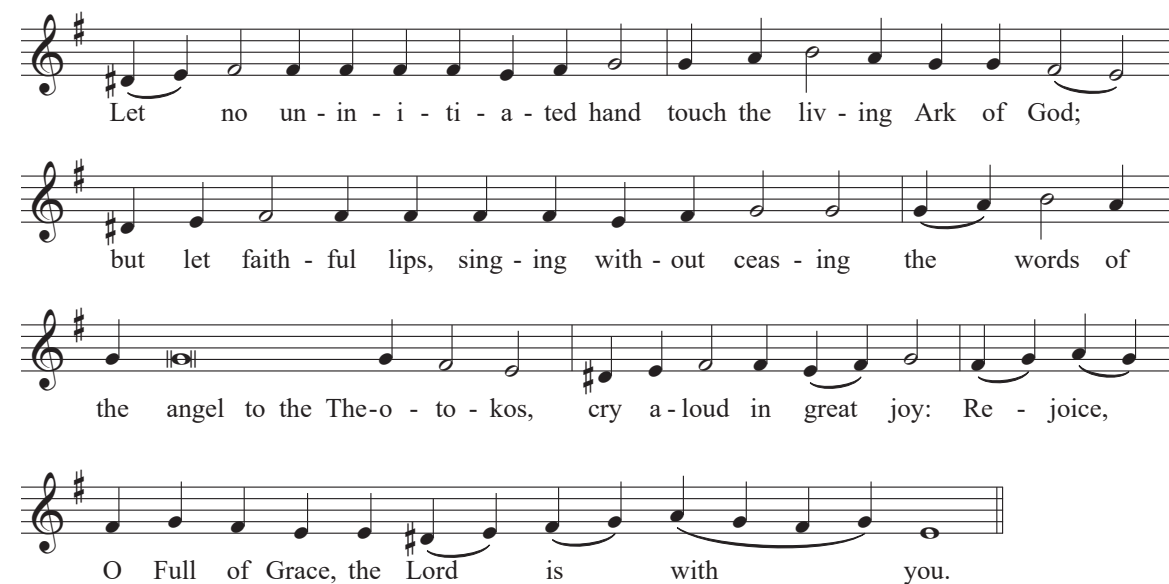
My soul is waiting for the Lord. I count on his word. My soul is
longing for the Lord more than watch-man for day - break.

⑤



On this day let us bow before the Cross and all say joy - ful - ly: Re-joyce,
new tree of life. Re-joyce, scep - ter of Christ our King. Re - joyce, heavenly
glo-ry of hu - man-kind. Re-joyce, strength of our faith. Re-joyce, in - vin - ci - ble

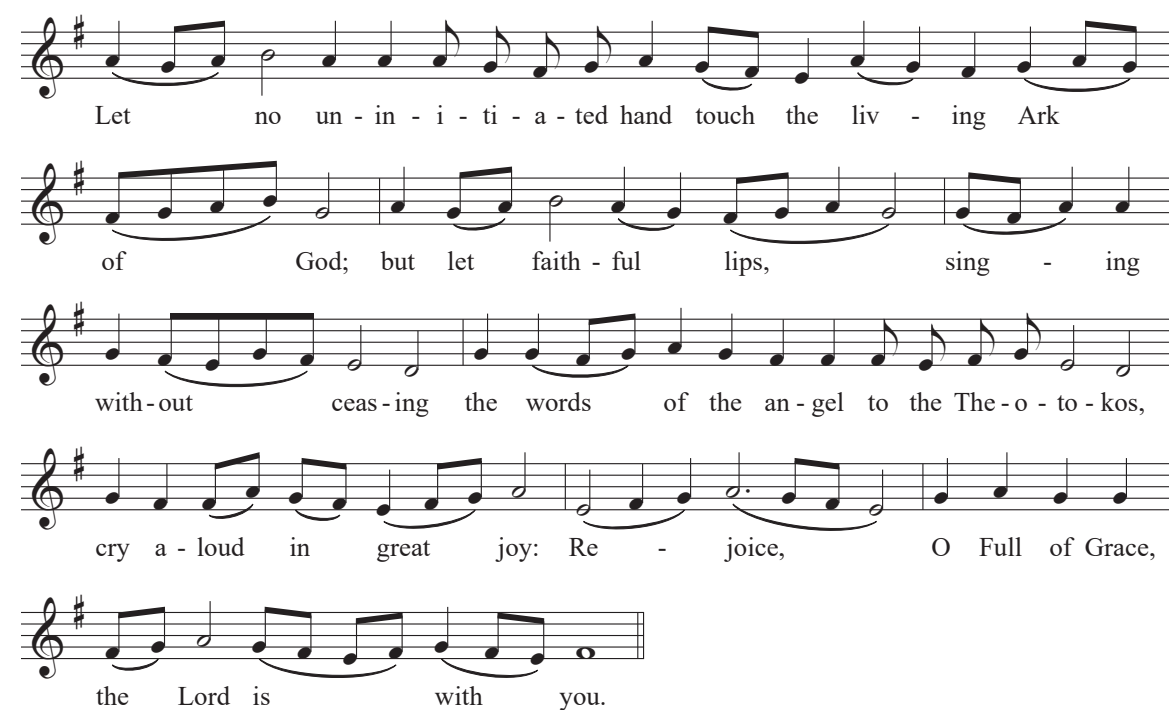
Tone 6 Irmos, simple setting



Let no un - in - i - ti - a - ted hand touch the liv - ing Ark of God;
but let faith - ful lips, sing - ing with - out ceas - ing the words of
the angel to the The-o - to - kos, cry a-loud in great joy: Re - joice,
O Full of Grace, the Lord is with you.

OR:

Tone 4 samopodoben



Let no un - in - i - ti - a - ted hand touch the liv - ing Ark
of God; but let faith - ful lips, sing - ing
with - out ceas - ing the words of the an - gel to the The-o - to - kos,
cry a - loud in great joy: Re - joice, O Full of Grace,
the Lord is with you.

The service continues with the *Small Litany* on p. 122, followed by the *Thrice-Holy Hymn* of the *Divine Liturgy*.

Prokeimenon of the Annunciation - Tone 4 (Psalm 95:2,1):

Day af-ter day an-nounce the good news of our God's sal - va - tion.

Verse: Sing to the Lord a new song; sing to the Lord, all the earth.

Epistle: Hebrews 2:11-18 (EOT 234)

Alleluia of the Annunciation - Tone 1 (Psalm 71:6,17):

Al - le - lu - - - ia! Al - - - le - lu - ia!

Al - le - lu - - - - ia!

Verse: He will descend like rain on the meadows, like raindrops on the earth.

Verse: May his name be blessed forever, more enduring than the sun.

Gospel: Luke 1:24-38 (for the Annunciation)

Instead of “It is truly proper . . .”

Magnification:

O earth, an - nounce the good news, the good news

of great joy. You heav - ens, sing the glo - ry, the glo - ry of God.

tro - phy. Re-joyce, vanquisher of the e - ne - my. Re-joyce, radi-ance of

bright - ness. Re-joyce, glo-ry of mar-tyrs. Re-joyce, strength of the just and ho - ly

ones. Re-joyce, splen-dor of an - gels. Re-joyce, ho - ly Cross of the Lord.

Cantor Let the watch - man count on day-break and Is - ra - el on the Lord.

Stichera for the Annunciation - Tone 4 samohlasen

^④ ^③ *Tone 4 samohlasen*

In the sixth month the Arch - an - gel was sent to a pure Vir - gin.

He greet-ed her: Re-joyce! He an - nounced that the Redeemer would come forth

from her. She re-ceived his greet-ing with faith and conceived you, the God from

be-fore all a - ges, for it was your inexpressible good pleasure to be - come man

for the sal - va - - - tion of our souls.

Cantor



Be - cause with the Lord there is mercy and fullness of redemp-tion,



Is - rael indeed he will re-deem from all its in - i - qui - ty.

All repeat: "In the sixth month the Archangel was sent..."

Cantor



Praise the Lord, all you na-tions, ac-claim him all you peo - ples!

②



The The - o - to - kos heard a voice she did not know. The Archangel spoke



to her the words of good news. She re-ceived the greet-ing with faith and con-ceived



you, the God from be-fore all a - ges. There - fore, we also rejoice and cry



out to you, O un - ap - proach - able God who were in - car - nate of her:



Grant peace to the world and great mer - - cy to our souls.

Cantor



Strong is the love of the Lord for us; he is faith-ful for - ev - er.



O God our Sa - - vior.

Verse: To you our praise is due in Zion, O God.

Deacon: Wisdom!

Lector: A reading from Proverbs.

Deacon: Let us be attentive!

The faithful SIT while the lector chants the reading.

Lector: [Proverbs 11:19 - 12:6]

Old Testament Readings for the Annunciation

Deacon: Wisdom!

Lector: A reading from Exodus.

Deacon: Let us be attentive!

Lector: [Exodus 3:1-8] (EOT 317)

Deacon: Wisdom!

Lector: A reading from Proverbs.

Deacon: Let us be attentive!

Lector: [Proverbs 8:22-31] (EOT 312)

Celebrant: Peace be to you, reader(s).

Old Testament Readings for Monday in the Fourth Week of the Fast

Deacon: Let us be attentive!

Celebrant: Peace be to all!

Deacon: Wisdom! Be attentive!

Prokeimenon I - Tone 6 (Psalm 63: 1)

Hear my voice, O God, when I pray to you,
when I pray to you.

Verse: Guard my life from dread of the foe.

Deacon: Wisdom!

Lector: A Reading from Genesis

Deacon: Let us be attentive!

The faithful SIT while the lector chants the reading.

Lector: [Genesis 8:21 - 9:7]

Deacon: Wisdom! Be attentive!

The faithful STAND.

Prokeimenon II - Tone 6 (Psalm 64: 5, 1)

You keep your pledge with won-ders, O God our Sa - - vior,

Be - hold our res-to - ra - tion is now re - vealed. God beyond words
is united with hu-man-i - ty. The er - ror is erased by the Arch - an - gel's voice,
for the vir - gin re-ceives the joy. What is earthly has be-come heav - en;
the world is freed from the an - cient curse. Let cre - a - tion rejoice and give voice
to hymns: O Lord, our Creator and Re - deem - er, glo - ry to you!

The faithful STAND.

Tone 6 samohlasen

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Holy Spir-it,
now and ev - er and for - ev - er. A - men.

Doxastikon of the Annunciation - Tone 6 samohlasen

The Arch - an - gel Ga - bri - el was sent from heav - en to the Vir - gin
to an - nounce the good news of her con - cep - tion. Com - ing to

Naz - a - reth he was a - mazed as he reflected on the mys - te - ry:

How can the One Who Is incomprehen - si - ble in the high - est be born of a

vir - gin? Heav - en is his throne, the earth is his foot - stool, and in a

wom - an's womb he is con - tained. The six - winged seraphim and the many-eyed

cherubim cannot look up - on him; yet, with a single word, he has been pleased to

take on flesh. He re - mains the Word of God. Why do I stand still and

not say to the Maid - en: Re - joice, Full of Grace, the Lord is with you;

Re - joice, pure Vir - gin; re - joice, Un - wed - ded Bride; re - joice, Moth - er of Life;

bles - sed is the fruit of your womb?

Deacon: Wisdom! Be attentive!

*The clergy and servers enter the sanctuary as “O Joyful Light” is sung.
The sanctuary and the faithful are incensed.*

O Joy - ful Light of the ho - ly glo - ry of the Fa - ther Im - mor - tal,

the hea - ven - ly, ho - ly, bles - sed One, O Je - sus Christ: Now that we have

reached the set - ting of the sun, and see the eve - ning light, we sing to God,

Fa - ther, Son, and Ho - ly Spir - it. It is fit - ting at all times to raise

a song of praise in meas - ured mel - o - dy to you, O Son of God, the

Giv - er of Life. There - fore, the u - ni - verse sings your glo - ry.